

# Vier Marienmotetten alter Meister

Für vier Männerstimmen (TTBB) gesetzt von

Christoph Cajöri

Antonio Lotti

Jacobus Arcadelt

Giovanni Maria Nanino

Antonio Lotti

Ave Regina

Ave Maria

Stabat Mater

Regina Coeli

## Ave Regina

Antonio Lotti  
(um 1667 - 1740)  
Bearb. Christoph Cajöri

A - ve Re - gi - na coe - lo - rum, A - ve Do - mi - na

An - ge - lo - rum, sal - ve ra - dix, sal - ve por -

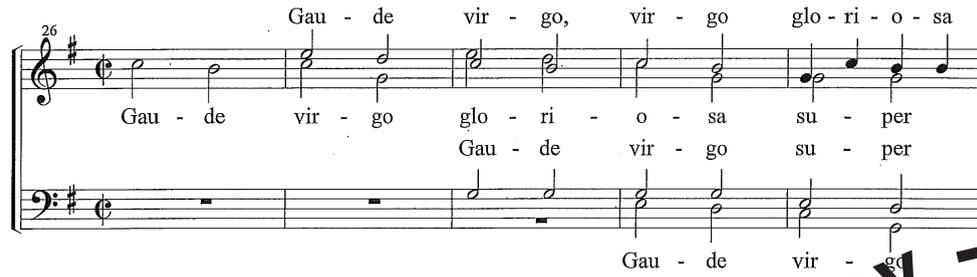
ta, ex qua mun - ex do, qua mun - do,

ex qua mun - do lux est or - ta.

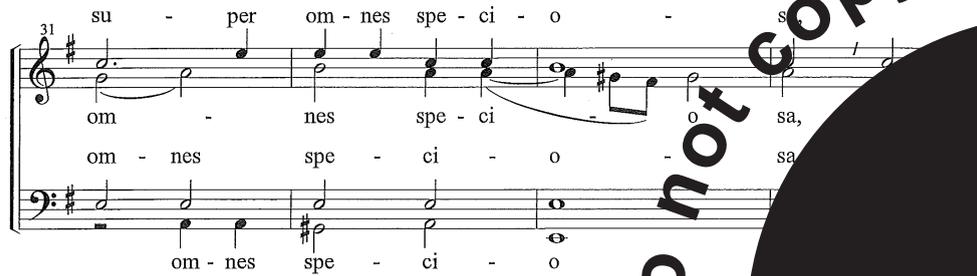
# Ave Maria

Jacobus Arcadelt  
(um 1514 - um 1558)  
Bearb. Christoph Cajori

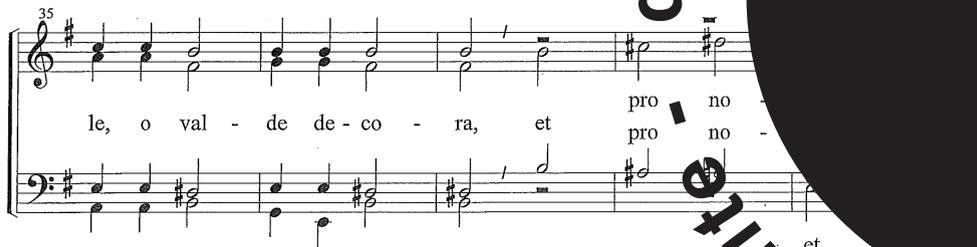
26 Gau - de vir - go, vir - go glo - ri - o - sa  
Gau - de vir - go glo - ri - o - sa su - per  
Gau - de vir - go su - per  
Gau - de vir - go



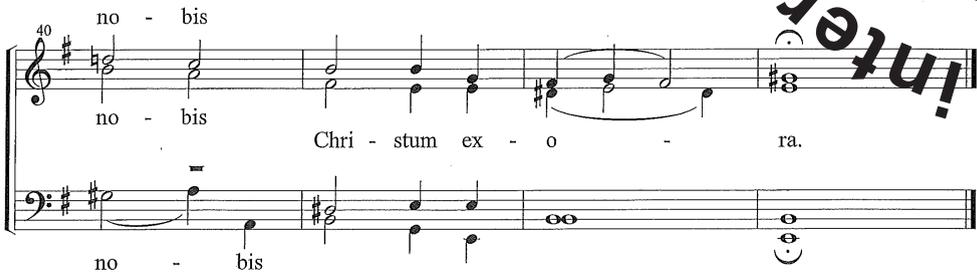
31 su - per om - nes spe - ci - o - sa, om - nes spe - ci - o - sa  
om - nes spe - ci - o - sa  
om - nes spe - ci - o - sa



35 le, o val - de de - co - ra, et pro no - bis  
le, o val - de de - co - ra, et pro no - bis  
et



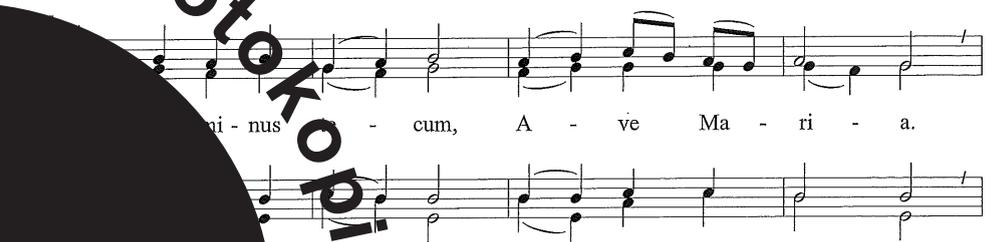
40 no - bis Chri - stum ex - o - ra.  
no - bis  
no - bis



A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na,



mi - nus - cum, A - ve Ma - ri - a.



14 be - ne - di - cta tu, be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri - bus, et  
be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, Je -



be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, Je -



# Stabat Mater

Giovanni Maria Nanino

(um 1545 - 1607)

Bearb. Christoph Czjort

18

sus. San - cta Ma - ri - a, Ma - ter

Musical notation for measures 18-21, including treble and bass staves.

22

De - i, o - ra - tio no

Musical notation for measures 22-25, including treble and bass staves.

26

pec - ca - to - ri - bus nunc

Musical notation for measures 26-29, including treble and bass staves.

30

mor - tis nos - trae. A - men.

Musical notation for measures 30-33, including treble and bass staves.

1. Sta - bat Ma - ter do - lo - ro - sa  
2. Quis est ho - mo, qui non fle - ret,  
3. E - ja, Ma - ter, fons a - mo - ris,  
4. Quan - do cor - pus mo - ri - e - tur,

Musical notation for measures 34-37, including treble and bass staves.

cem la - cri - mo - sa,  
- sti si vi - de - ret  
- re vim do - lo - ris  
- ni - mae do - ne - tur

Musical notation for measures 38-41, including treble and bass staves.

dum pen - de - bat Fi - li - us.  
in tan - to sup - pli - ci - o.  
fac, ut te - cum lu - ge - am.  
Pa - ra - di - si glo - ri - a.

Musical notation for measures 42-45, including treble and bass staves.

# Regina coeli

Antonio Lotti  
(um 1667 - 1740)  
Bemb. Christoph Cajfirt

Re - gi - na coe - li, lae - ta - re, al - le - lu - ja, lae - ta - re, al - le -

lu - ja; qui - a quem me - ru - i - sti por - ta - re, - le - lu

ja, al - le - lu - ja, re - sur - re - xit, si - cut di - xi

O - ra pro no - bis De - um.  
al - le - lu - ja. O - ra pro no - bis De - um.  
O - ra pro no - bis De - um.

De - um.  
um. Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.  
um.  
um.

## Ave Regina

Ave Regina coelorum,  
ave Domina Angelorum,  
salve radix,  
salve porta,  
ex qua mundo lux est orta.  
Gaude virgo gloriosa,  
super omnes speciosa,  
vale, o valde decora,  
et pro nobis Christum exora.

Sei gegrüsst, Königin des Himmels,  
sei gegrüsst, Herrscherin der Engel,  
sei gegrüsst, Stamm  
und Pforte,  
woher der Welt das Licht aufgegangen ist.  
Freue dich, du Jungfrau voll des Ruhmes,  
du Wunderbarste von allen,  
du Allerherrlichste,  
und bitte für uns zu Christus.

## Ave Maria

Ave Maria,  
gratia plena,  
Dominus tecum,  
Ave Maria.  
Benedicta tu in mulieribus,  
et benedictus fructus  
ventris tui, Jesus.  
Sancta Maria, mater Dei,  
ora pro nobis peccatoribus  
nunc et in hora  
mortis tuae. Amen.

Gegrüsst seist du, Maria,  
voll der Gnade,  
der Herr ist mit dir,  
sei gegrüsst, Maria.  
Sei gelobt unter den Frauen,  
und gepriesen sei die Frucht  
deines Leibes, Jesus.  
Heilige Maria, Mutter Gottes,  
bitte für uns Sünder  
jetzt und in der Stunde  
unsres Todes. Amen.

## Stabat Mater

Stabat Mater dolorosa  
juxta crucem lacrimosa,  
dum penderat filius.

Die schmerzerfüllte Mutter  
stand tränenerfüllt beim Kreuze,  
während ihr Sohn da hing.

Quis est homo, qui non fletet,  
Matrem Christi si videret  
in tanto supplicio.

Welcher Mensch würde nicht weinen  
wenn er Christi Mutter in solchem  
Schmerz sieht.

Sancta Mater, fons amoris,  
me sentire vim doloris  
fac, ut tecum lugeam.

Mutter, du Quelle der Liebe,  
zeige mir deinen Schmerz,  
damit ich mit dir trauere.

Quando corpus morietur,  
fac ut animae donetur  
Paradisi gloriae.

Wenn mein Körper einmal sterben wird:  
lass meine Seele teilhaben am  
paradiesischen Glanz.

## Regina coeli

Regina coeli,  
laetare, alleluja;  
quia quem meruisti portare  
resurrexit, sicut dixit.

Königin des Himmels,  
freue dich, Alleluja;  
denn jener, den zu tragen du würdig  
befunden wurdest, ist auferstanden,  
wie es gesagt wurde.

Ora pro nobis Deum.  
Alleluja.

Bitte zu Gott für uns.  
Alleluja.

